



## CRITERIS DE LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA SOBRE EQUIVALÈNCIES DE TÍTOLS, DIPLOMES I CERTIFICATS DE CONEIXEMENTS DE VALÈNCIÀ

El Servei de Promoció i Normalització Lingüística de la Universitat Politècnica de València expedeix certificats de coneixements de valencià estructurats en sis nivells:

- Certificat de nivell A1 (Inicial)
- Certificat de nivell A2 (Bàsic)
- Certificat de nivell B1 (Elemental)
- Certificat de nivell B2 (Intermedi)
- Certificat de nivell C1 (Suficiència)
- Certificat de nivell C2 (Superior)

Aquests certificats, amb les denominacions i els continguts actuals, són conseqüència d'altres que els han precedits en el temps i que reben denominacions diferents. L'aparició del *Marc europeu comú de referència per a les llengües* (MECR) del Consell d'Europa, d'una banda, i els canvis metodològics introduïts en els darrers anys en l'ensenyament i en l'avaluació de llengües, d'altra banda, han introduït un nou context i és necessari adaptar-s'hi. Per això, convé establir els nous certificats d'acord amb el MECR i també explicitar les equivalències dels nous certificats amb els anteriors.

Aquest document estableix les equivalències entre els certificats que expedeix actualment el Servei de Promoció i Normalització Lingüística de la Universitat Politècnica de València i els documents següents:

- Certificats de coneixements de valencià (denominat *catàla* en els certificats expedits per diverses administracions públiques) emesos per altres administracions i òrgans públics (Annex I).
- Títols, diplomes i certificats corresponents a plans de formació extingits o a proves d'acreditació que ja no es convoquen (Annex II).



UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA

**SERVEI DE PROMOCIÓ I  
NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA**

El reconeixement d'aquestes equivalències no donarà dret a l'expedició de cap certificat per part del Servei de Promoció i Normalització Lingüística de la Universitat Politècnica de València. No obstant això, aquells certificats, títols o diplomes que no tinguen un reconeixement previst en aquest document podran ser convalidats, si escau, pel Servei de Promoció i Normalització Lingüística de la Universitat Politècnica de València, mitjançant acord motivat.

Arran de l'Ordre 7/2017, de la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport, els certificats de coneixements de valencià expedits per la UPV són **equivalents** als de la JQCV (tal com es detalla en l'annex II de l'ordre esmentada). Per tant, no cal cap homologació entre aquests certificats. Així mateix, tots els certificats reconeguts per la JQCV en l'Ordre 7/2017 són equivalents als certificats de coneixements de valencià que expedeix la UPV.

A més, la UPV forma part de la Comissió Interuniversitària d'Estandarització d'Accreditacions de Coneixements de Valencià (CIEACOVA), que va nàixer el setembre de 2015 del conveni signat pels rectors i rectores de les universitats de València-Estudi General, Politècnica de València, Alacant, Jaume I de Castelló, Miguel Hernández d'Eix, CEU Cardenal Herrera i Catòlica de València Sant Vicent Màrtir per a l'homologació dels certificats de valencià expedits pels respectius serveis lingüístics universitaris. En aplicació d'aquest conveni, la CIEACOVA ha elaborat un catàleg de certificats de coneixements de valencià acreditats, que pot consultar-se en la seua web ([cieacova.com](http://cieacova.com)).

Vicerectora de Responsabilitat Social i Cooperació

Firmado digitalmente por  
ROSA PUCHADES PLA - DNI 73642885J  
Fecha: 28/07/2017 12:28:26 CEST

Servei de Promoció i Normalització Lingüística  
Universitat Politècnica de València  
Edifici 3C. Camí de Vera, s/n 46022 VALÈNCIA  
Tel. +34 963 87 77 08, ext. 77708 • Fax +34 963 87 96 41,  
spnl@upv.es

[www.upv.es/spnl](http://www.upv.es/spnl)





ANNEX I

**Equivalències dels certificats que expedeix la Universitat Politècnica de València amb els títols, diplomes i certificats emesos actualment per diferents entitats i institucions dels territoris de llengua compartida**

<b>Certificat de nivell A1 (Inicial)</b>	<p>a) Certificat de nivell A1 (Inicial) de la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló, la Universitat Miguel Hernández d'Elx i la Universitat de València.</p> <p>b) Superació del primer curs del nivell Bàsic de valencià/català de les escoles oficials d'idiomes.</p>
<b>Certificat de nivell A2 (Bàsic)</b>	<p>a) Certificat de nivell A2 (Bàsic) de la Universitat de València, la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló i la Universitat Miguel Hernández d'Elx.</p> <p>b) Certificat de nivell A2 de la CIEACOVA.</p> <p>c) Certificat de Coneixements Orals de Valencià (A2) de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià (JQCV).</p> <p>d) Certificat de Coneixements Orals de la Junta Avaluadora de Català (JAC) de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.</p> <p>e) Certificat de nivell Bàsic (A2) de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.</p>



SERVEI DE PROMOCIÓ I  
NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA

	<p>f) Certificat del nivell Bàsic (A2) de català o valencià de les escoles oficials d'idiomes, o superació del 2n curs de valencià o català del nivell Bàsic de les escoles oficials d'idiomes.</p>
<b>Certificat de nivell B1 (Elemental)</b>	<p>a) Certificat de nivell B1 (Elemental) de la Universitat de València, la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló i la Universitat Miguel Hernández d'Elx.</p> <p>b) Certificat de nivell B1 de la CIEACOVA.</p> <p>c) Certificat de Grau Elemental de Coneixements de Valencià (B1) de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià (JQCV).</p> <p>d) Certificat de Coneixements Elementals (orals i escrits) de la Junta Avaluadora de Català (JAC) de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.</p> <p>e) Certificat de nivell Elemental (B1) de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.</p> <p>f) Certificat de nivell Intermedi (B1) de català o valencià de les escoles oficials d'idiomes.</p>
<b>Certificat de nivell B2 (Intermedi)</b>	<p>a) Certificat de nivell B2 (Intermedi) de la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló, la Universitat Miguel Hernández d'Elx i la Universitat de València.</p> <p>b) Certificat de nivell B2 de la CIEACOVA.</p>

Servei de Promoció i Normalització Lingüística  
Universitat Politècnica de València  
Edifici 3C. Camí de Vera, s/n 46022 VALÈNCIA  
Tel. +34 963 87 77 08, ext. 77708 • Fax +34 963 87 96 41,  
spnl@upv.es  
[www.upv.es/spnl](http://www.upv.es/spnl)





**SERVEI DE PROMOCIÓ I  
NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA**

	<p>c) Certificat de nivell Intermedi (B2) de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.</p> <p>d) Certificat nivell Avançat (B2) de català o valencià de les escoles oficials d'Idiomes.</p>
<b>Certificat de nivell C1 (Suficiència)</b>	<p>a) Certificat de nivell C1 (Suficiència) de la Universitat de València, la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló i la Universitat Miguel Hernández d'Eix.</p> <p>b) Certificat de nivell C1 de la CIEACOVA.</p> <p>c) Certificat de Capacitació per a l'Ensenyament en Valencià de la Generalitat Valenciana (fins al 15 d'abril de 2013).</p> <p>d) Diploma de Mestre de Valencià de la Generalitat Valenciana (fins al 15 d'abril de 2013).</p> <p>e) Certificat de Grau Mitjà de Coneixements de Valencià (C1) de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià (JQCV).</p> <p>f) Certificat de Coneixements Mitjans (orals i escrits) de la Junta Avaluadora de Català (JAC) de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.</p> <p>g) Certificat de nivell de Suficiència (C1) de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.</p> <p>h) Certificat de nivell C1 (Suficiència) de català o valencià de les escoles oficials d'idiomes.</p>



**SERVEI DE PROMOCIÓ I  
NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA**

**Certificat de nivell  
C2 (Superior)**

- a) Certificat de nivell C2 (Superior) de la Universitat de València, la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló i la Universitat Miguel Hernández d'Eix.
- b) Certificat de nivell C2 de la CIEACOVA.
- c) Títol de llicenciatura o grau en Filologia Catalana.
- d) Certificat de Grau Superior de Coneixements de Valencià (C2) de la Junta Qualificadora de Coneixements de Valencià (JQCV).
- e) Certificat de Coneixements Superiors (orals i escrits) de la Junta Avaluadora de Català (JAC) de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears.
- f) Certificat de nivell Superior (C2) de la Direcció General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.
- g) Certificat de nivell C2 (Superior) de català o valencià de les escoles oficials d'idiomes.



ANNEX II

**Equivalències dels certificats que expedeix la Universitat Politècnica de València amb els títols, diplomes i certificats corresponents a plans de formació extingits o a proves d'acreditació que ja no es convoquen**

<b>Certificat de nivell A1 (Inicial)</b>	
<b>Certificat de nivell A2 (Bàsic)</b>	<p>a) Certificat d'Iniciació (o d'Iniciació 1 + Iniciació 2 + Iniciació 3 o d'Iniciació A + Iniciació B), Certificat de No Valencianoparlants (o de No Valencianoparlants I + No Valencianoparlants II) i Certificat d'Aprofundiment d'Expressió Oral, tots tres certificats de 80 hores cadascun, de la Universitat de València – Estudi General.</p> <p>b) Nivell No Valencianoparlants dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica fins al curs acadèmic 1982-1983 inclusivament.</p> <p>c) Nivell No Valencianoparlants dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica corresponent als cursos acadèmics 1983-1984 i 1984-1985 (Decret de 3 desembre de 1982 del Govern Valencià i Ordre de 3 de febrer de 1983 de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana).</p> <p>d) Nivell No Valencianoparlants del Pla de Reciclatge del Professorat, regulat per l'Ordre de 21 de maig de 1985 de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana.</p>



**SERVEI DE PROMOCIÓ I  
NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA**

	<p>e) Domini Oral dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica del Pla de Reciclatge en Valencià del Professorat No Universitari, regulat per l'Ordre de 15 de juny de 1994 de la Conselleria d'Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana.</p> <p>f) Nivell 0 dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica del Pla de Formació Lingüísticotècnica en Valencià del Professorat No Universitari, regulat per l'Ordre de 5 d'octubre de 2009 de la Conselleria d' Educació de la Generalitat Valenciana.</p> <p>g) Certificat de Coneixements Orals de Valencià de la Universitat Politècnica de València, la Universitat de València, la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló i la Universitat Miguel Hernández d'Elx.</p> <p>h) Certificat de nivell Bàsic de català (A Bàsic) de la Secretaria General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.</p>
<b>Certificat de nivell B1 (Elemental)</b>	<p>a) Certificat de Nivell Bàsic (o de Bàsic 1 + Bàsic 2 + Bàsic 3 o de Bàsic A + Bàsic B) i Certificat de Nivell Elemental (o d'Elemental I + Elemental II), tots dos certificats de 80 hores cadascun, de la Universitat de València.</p> <p>b) Nivell elemental dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica fins als curs acadèmic 1982-1983 inclusivament.</p> <p>c) Nivell Elemental dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica corresponent als cursos acadèmics 1983-84 i 1984-85 (Decret de 3 de desembre de 1982, del Govern Valencià i Ordre de 3 de febrer de 1983 de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana).</p> <p>d) Nivell Elemental del Pla de Reciclatge del Professorat, regulat per l'Ordre de 21 de maig de 1985 de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana.</p> <p>e) Nivell Elemental dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica del Pla de Reciclatge en valencià del Professorat No Universitari, regulat per l'Ordre de 15 de juny de 1994 de la Conselleria d'Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana.</p>





**SERVEI DE PROMOCIÓ I  
NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA**

	<p>f) <b>Nivell I dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica del Pla de Formació Lingüísticotècnica en Valencià del Professorat No Universitari, regulat per l'Ordre de 5 d'octubre de 2009, de la Conselleria d'Educació de la Generalitat Valenciana.</b></p> <p>g) <b>Certificat de Grau Elemental de Coneixements de Valencià de la Universitat Politècnica de València, la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló, la Universitat Miguel Hernández d'Elx i la Universitat de València.</b></p> <p>h) <b>Certificat de Cicle Elemental de Valencià o Cicle Elemental de Català (superació del tercer curs de valencià/català) de l'Escola Oficial d'Idiomes(RD 967/1988, de 2 de setembre). Aquesta equivalència està determinada pel Reial Decret 1629/2006, de 29 de desembre (BOE núm. 4, de 4 de gener de 2007).</b></p> <p>i) <b>Certificat de nivell Elemental de Català (A Elemental ) de la Secretaria General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.</b></p>
<b>Certificat de nivell B2 (Intermedi)</b>	<p>a) <b>Certificat d'Aptitud de Valencià o Certificat d'Aptitud de Català o Cicle Superior de Valencià o Cicle Superior de Català (superació del cinquè curs de valencià/català) de l'Escola Oficial d'Idiomes (RD 967/1988, de 2 de setembre). Aquesta equivalència està determinada pel Reial Decret 1629/2006, de 29 de desembre (BOE núm. 4, de 4 de gener de 2007).</b></p> <p>b) <b>Certificat de nivell Intermedi de Català (B) de la Secretaria General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.</b></p> <p>c) <b>Nivell II (Primer Cicle) del Pla de Formació Lingüísticotècnica en Valencià del Professorat No Universitari, regulat per l'Ordre de 5 d'octubre de 2009 de la Conselleria d'Educació de la Generalitat Valenciana.</b></p>



**SERVEI DE PROMOCIÓ I  
NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA**

**Certificat de nivell  
C1 (Suficiència)**

- a) Certificat de Nivell d'Aprofundiment en l'Expressió Escrita (o d'Aprofundiment en Expressió Escrita A + Aprofundiment en Expressió Escrita B o d'Expressió Escrita A + Expressió Escrita B), de 80 hores, de la Universitat de València, sempre que la persona interessada acredite el Certificat de Grau Elemental de Coneixements de Valencià.
- b) Nivell Mitjà dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica fins al curs acadèmic 1982-1983 inclusivament.
- c) Nivell Mitjà dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica corresponent als cursos acadèmics 1983-1984 i 1984-1985 (Decret de 3 de desembre de 1982 del Govern Valencià i Ordre de 3 de febrer de 1983 de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana).
- d) Nivell Mitjà dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica del Pla de Reciclatge del Professorat, regulat per l'Ordre de 21 de maig de 1985 de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana.
- e) Nivell Mitjà (Primer Cicle) dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica del Pla de Reciclatge en Valencià del Professorat No Universitari, regulat per l'Ordre 15 de juny de 1994 de la Conselleria d'Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana.
- f) Nivell III (Segon Cicle) del Pla de Formació Lingüísticotècnica en Valencià del Professorat No Universitari, regulat per l'Ordre de 5 d'octubre de 2009 de la Conselleria d'Educació de la Generalitat Valenciana.
- g) Nivell Superior dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica corresponent als cursos acadèmics 1983-1984 i 1984-1985 (Decret de 3 de desembre de 1982 del Govern Valencià i Ordre de 3 de febrer de 1983 de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana).
- h) Nivell Superior dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica del Pla de Reciclatge del Professorat, regulat per l'Ordre de 21 de maig de 1985 de la Conselleria de Cultura, Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana.

Servei de Promoció i Normalització Lingüística  
Universitat Politècnica de València  
Edifici 3C. Camí de Vera, s/n 46022 VALÈNCIA  
Tel. +34 963 87 77 08, ext. 77708 • Fax +34 963 87 96 41,  
spnl@upv.es

[www.upv.es/spnl](http://www.upv.es/spnl)





**SERVEI DE PROMOCIÓ I  
NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA**

	<p><i>i)</i> Nivell Superior (Segon Cicle) dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica del Pla de Reciclatge en Valencià del Professorat No Universitari, regulat per l'Ordre 15 de juny de 1994 de la Conselleria d'Educació i Ciència de la Generalitat Valenciana.</p> <p><i>j)</i> Certificat de Grau Mitjà de Coneixements de Valencià de la Universitat Politècnica de València, la Universitat de València, la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló i la Universitat Miguel Hernández d'Eix.</p> <p><i>k)</i> Certificat de nivell de Suficiència de Català (C) de la Secretaria General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.</p>
<b>Certificat de nivell C2 (Superior)</b>	<p><i>a)</i> Certificat de Llenguatge Administratiu (o de Llenguatge Administratiu I + Llenguatge Administratiu II + Llenguatge Administratiu III) i Certificat d'Aprofundiment en Llenguatge Administratiu 1 + Aprofundiment en Llenguatge Administratiu 2 + Aprofundiment en Llenguatge Administratiu 3), tots dos certificats de 80 hores cadascun, de la Universitat de València, sempre que la persona interessada acredite el Certificat de nivell C1 (Suficiència) o equivalent.</p> <p><i>b)</i> Nivell Superior dels Cursos de Lingüística Valenciana i la seua Didàctica fins al curs acadèmic 1982-1983 inclusivament.</p> <p><i>c)</i> Certificat de Grau Superior de Coneixements de Valencià de la Universitat Politècnica de València, la Universitat de València, la Universitat d'Alacant, la Universitat Jaume I de Castelló i la Universitat Miguel Hernández d'Eix.</p> <p><i>d)</i> Certificat de nivell Superior de Català (D) de la Secretaria General de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.</p>